

# bbk

ВТА115  
ВТА120

v1.0

**БЕСПРОВОДНАЯ АКУСТИКА**  
(комплект громкоговорителей,  
смонтированных в одном  
корпусе)



**Руководство по эксплуатации**  
прочитайте внимательно перед эксплуатацией

# СОДЕРЖАНИЕ

## ВВЕДЕНИЕ

Инструкция по мерам безопасности \_ \_ \_ \_ \_ 1

Особенности \_ \_ \_ \_ \_ 2

Комплектация \_ \_ \_ \_ \_ 2

ОБЗОР УСТРОЙСТВА \_ \_ \_ \_ \_ 3

ПОДКЛЮЧЕНИЕ И УПРАВЛЕНИЕ \_ \_ \_ \_ \_ 4

## ПРОЧЕЕ

Технические характеристики \_ \_ \_ \_ \_ 6

Информация о сертификате соответствия \_ \_ \_ \_ 8

## ИНСТРУКЦИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ



### Символ предупреждения

Напоминание пользователю о проведении всех действий в соответствии с инструкцией.

### ВНИМАНИЕ!

Внимательно прочитайте данное руководство. В нем вы найдете все необходимые рекомендации по правильной установке, настройке и эксплуатации системы.

Ремонт и замена деталей должны производиться только сотрудниками сервисных центров.

- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей.
- Не роняйте устройство.
- Держите устройство вдали от воды и не подвергайте воздействию повышенной влажности.
- Не используйте для чистки устройства спирт, бензин и другие органические растворители. Допускается использование небольшого количества нейтрального моющего средства.
- Избегайте установки устройства вблизи источников тепла.
- Напряжение сети электропитания должно соответствовать данным, указанным на задней панели устройства.
- Не подвергайте устройство воздействию механической вибрации и пыльной среды.

Уважаемый покупатель, благодарим вас за выбор беспроводной акустики компании ВВК!  
Беспроводная акустика – это устройство, предназначенное для воспроизведения звука, передаваемого любым из ваших беспроводных устройств с поддержкой Bluetooth (с заявленными профилями). Устройство предназначено для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. Во избежание неправильной эксплуатации, а также для правильной установки и настройки системы прочтите внимательно данное руководство. Дополнительную информацию вы можете получить у продавца или в компании ВВК.

## ОСОБЕННОСТИ

- Поддержка A2DP или любых других Bluetooth-устройств
- Линейный вход AUX IN
- Громкая связь
- Стереозвук
- Встроенный микрофон
- Регулировка громкости
- Встроенный аккумулятор для автономной работы (может использоваться в качестве зарядного устройства для некоторых типов подключенных USB-совместимых устройств, например, flash-плееров)
- Цифровой FM-тюнер
- USB2.0-порт для подключения внешних устройств

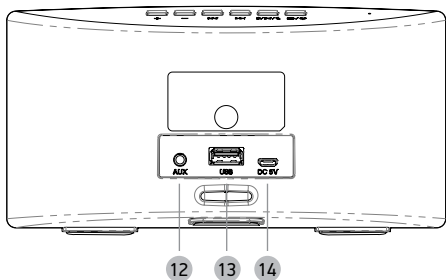
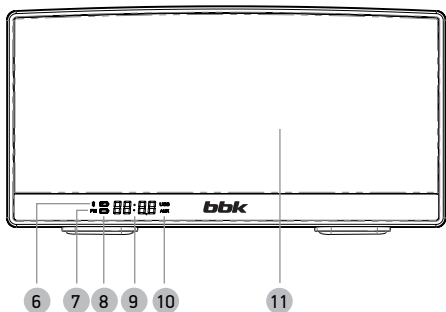
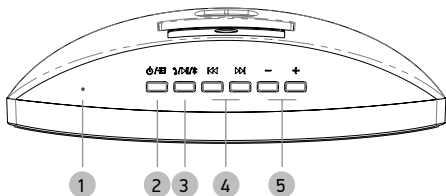
## КОМПЛЕКТАЦИЯ








Громкоговоритель	_____	1 шт.
Кабель microUSB - USB	_____	1 шт.
Адаптер питания*	_____	1 шт.
Руководство по эксплуатации	_____	1 шт.






---

\* Только для модели ВТА120.

ОБЩИЙ ВИД ПАНЕЛЕЙ



- 1 Микрофон
- 2 Клавиша  /  (Выключение/включение устройства/выбор источника сигнала)
- 3 Клавиша  /  /  (Ответ/окончание вызова/ Воспроизведение/пауза/Вкл./Выкл. bluetooth)
- 4 Клавиши  /  (Переключение между треками/ ускоренное обратное воспроизведение/ воспроизведение вперед)
- 5 Клавиши +/- (Увеличение/уменьшение уровня громкости)
- 6 Индикатор вкл/выкл. bluetooth
- 7 Индикатор режима FM
- 8 Индикатор заряда
- 9 Дисплей
- 10 Индикатор режимов USB/AUX
- 11 Динамики
- 12 Линейный вход AUX IN
- 13 USB2.0 -порт для подключения внешних устройств
- 14 MicroUSB-порт для питания акустики

1. Для питания и заряда акустики используйте USB-кабель, или адаптер питания, входящие в комплект\*. Отключите USB-кабель от заряжающего устройства после полной зарядки акустики. При снижении заряда громкость акустики автоматически будет снижаться. Во время зарядки рекомендуется выключать устройство. При низком заряде аккумулятора акустика автоматически выключается.
2. Для включения акустики нажмите и удерживайте клавишу  в течение 2 секунд.
3. Включите на вашем Bluetooth-устройстве режим соединения. Выберите в появившемся окне на дисплее Bluetooth-устройства подключенную акустику. Если версия Bluetooth подключаемого устройства ниже 2.1, нажмите «0000».
4. Чтобы начать воспроизведение, нажмите клавишу . Управление воспроизведением возможно как клавишами акустики, так и клавишами подключенного bluetooth-устройства.
5. Чтобы ответить на звонок или завершить разговор, нажмите клавишу .
6. Чтобы отключить текущее и начать поиск нового Bluetooth-устройства, удерживайте клавишу  около 3 секунд. В начале поиска акустика издает звуковой сигнал и мигает LED-индикатор. По окончании поиска LED-индикатор Bluetooth горит постоянно.
7. Для увеличения/уменьшения уровня громкости используйте клавиши +/-.
8. Для воспроизведения с внешнего источника сигнала подключите устройство к линейному входу AUX IN, используя аудиокабель Mini-Jack - Mini-Jack (в комплект не входит). Управление воспроизведением осуществляется клавишами подключенного устройства.
9. При подключении USB-совместимого устройства, выберите режим USB клавишей . Управление воспроизведением осуществляется клавишами акустики.

---

\* Только для модели BTA120.

10. Для перехода к следующему/предыдущему треку используйте клавиши **⏮/⏭**.
11. Нажмите и удерживайте клавиши **⏮/⏭** для ускоренного обратного воспроизведения/воспроизведения вперед. Данная функция не работает для устройств с версией Bluetooth ниже 2.1.
12. Используйте клавишу **⏻/⏸** для выбора FM в качестве источника сигнала. Для поиска радиостанций нажмите и удерживайте клавишу **⏻/⏸/⏹**, будет произведен автоматический поиск и внесение в память устройства. После окончания поиска начнется прослушивание первой найденной радиостанции. Для переключения между сохраненными станциями используйте клавиши **⏮/⏭**.
13. Чтобы выключить акустику, нажмите и удерживайте клавишу **⏻/⏸** в течение нескольких секунд.

#### ПРИМЕЧАНИЯ

- При большом уровне громкости возможно появление нелинейных искажений звука.
- При отсутствии сигнала в акустике может прослушиваться небольшой фон, связанный с питанием от microUSB-порта.
- При подаче сигнала через линейный вход AUX IN для регулировки громкости звука необходимо использовать регулятор громкости источника сигнала.



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	ВТА115	ВТА120
Версия Bluetooth	v.3.0	
Поддерживаемые профили Bluetooth	HSP V1.2, HFP V1.5, A2DP V1.2	
Диапазон частот приемника	2,402 – 2,480 ГГц	
Чувствительность приемника	-91 дБм	
Диапазон частот	20-20000 Гц	
Отношение сигнал/шум	75 дБ	
Максимальная пиковая мощность	2x6 Вт	2x9 Вт
Встроенный микрофон	+	
microUSB-порт	+	
Поддерживаемые форматы	MP3 (битрейт до 256 кбит/с)*	
Рабочий диапазон FM-тюнера	64 – 108 МГц	
Напряжение постоянного тока	= 5 В	
Тип встроенного аккумулятора	Li-Pol, 3,7 В, 1300 мАч	
Время зарядки	2,5 ч	
Время работы устройства	до 5 ч	

\* Некоторые файлы поддерживаемых форматов могут не воспроизводиться или воспроизводиться некорректно ввиду особенностей их записи, кодирования и т.п. Используйте только USB-флеш с файловой системой FAT32 (поддерживаются носители до 32 Гб).

Температурные требования*	Эксплуатация	От +5 до +35°C
	Транспортировка и хранение	От -25 до +40°C
Требования к влажности*	Эксплуатация	15–75% (нет конденсата)
	Транспортировка и хранение	
Вес устройства, кг	0,45	0,7
Размеры устройства, мм	190x96x60	253x128x69

Все приведенные изображения являются схематичными и могут отличаться от реального внешнего вида устройства.

Мы изучаем новые технологии и постоянно улучшаем качество нашей продукции. Технические характеристики, конструкция и комплектация могут быть изменены без предварительного уведомления.

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован, информация о сертификате соответствия находится внутри упаковки.

Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца, по телефону горячей линии или на сайте [www.bbk.ru](http://www.bbk.ru).

\* Продукция должна храниться в сухих, проветриваемых складских помещениях при температуре не ниже - 25°C

Единый информационный центр ВВК Electronics обеспечивает полную информационную поддержку деятельности компании в России, странах СНГ и Балтии. Профессиональные операторы быстро ответят на любой интересующий вас вопрос. Вы можете обращаться в единый центр по вопросам сервисного сопровождения, для рекомендаций специалистов по настройке и подключению, для информирования о местах продаж, с вопросами о рекламных акциях и розыгрышах, проводимых компанией, а также с любыми другими вопросами о деятельности компании на территории России, стран СНГ и Балтии. Есть вопросы? Звоните – мы поможем!

**Единый информационный центр ВВК Electronics (бесплатные звонки со стационарных телефонов):**

Беларусь – 8 (820) 007-311-11

Казахстан – 8 (800) 080-45-67

Молдова – 0 (800) 61-007

Россия – 8 (800) 200-400-8 (бесплатные звонки со стационарных и мобильных телефонов)

Украина – 0 (800) 304-222-0

**Время работы единого информационного центра:**

Пн-Пт с 9:00 до 20:00 (по московскому времени).

Сб, Вс и дни государственных праздников – выходные.

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве.

Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст. 150.4 КоАП в старой редакции).

# ***bbk***

**Контактная информация:**

1. Изготовитель товара – ВВК ELECTRONICS LTD.  
(БИ-БИ-КЕЙ ЭЛЕКТРОНИКС ЛИМИТЕД), Китай,  
Гонконг, Коулун, Цим Ша Цуй, Чатам роуд, № 1,  
10 этаж.
2. Организация, уполномоченная на принятие и  
удовлетворение требований потребителей в  
отношении товара ненадлежащего качества, –  
ООО «Управляющая сервисная компания», 109202,  
Москва, шоссе Фрезер, д. 17А, стр. 1А.  
service@smc.com.ru, тел.: 8 (495) 223-67-75
3. Импортер товара в РФ – ООО «Вальдшнеп», 141800,  
Московская область, г. Дмитров, ул. Промышленная,  
стр. 1, корп. 5.

**ВВК ELECTRONICS LTD.  
СДЕЛАНО В КИТАЕ**

**V1.0**

**EAC**

## Контактная информация:

1. Изготовитель товара – BVK ELECTRONICS LTD. (БИ-БИ-КЕЙ ЭЛЕКТРОНИКС ЛИМИТЕД), Китай, Гонконг, Коулун, Цим Ша Цуй, Чатам роуд, № 1, 10 этаж.
2. Организация, уполномоченная на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества, – ООО «Управляющая сервисная компания», 109202, Москва, шоссе Фрезер, д. 17А, стр. 1А. [service@smc.com.ru](mailto:service@smc.com.ru), тел.: (495) 223-6775.
3. Импортер товара в РФ – ООО «Вальдшнеп», 141800, Московская область, г. Дмитров, ул. Промышленная, стр. 1, корп. 5.

**A** Заполняется сервисным центром  
Заповнюється сервісним центром

ДАТА ПРИЁМА  
дата приймання

ДАТА ВЫДАЧИ  
дата видачі

ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ  
особливі позначення

печать  
сервисного  
центра  
печатка  
сервісного  
центру

## ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

Заполняется сервисным центром

ДАТА ПРИЁМА  
дата приймання

ДАТА ВЫДАЧИ  
дата видачі

НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА  
номер замовлення-наряду

ПРОЯВЛЕНИЕ ДЕФЕКТА  
прояв дефекту

МАСТЕР  
майстер

IRIS КОД  
iris код

## ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Заповнюється сервісним центром

печать  
сервисного  
центра  
печатка  
сервісного  
центру

Підписи: потребиителя,  
нат дрый підтверджує  
выполнение работ.  
Потребитель не имено.

Підпис: споживача, який  
підтверджує виконання  
робот. Претензий не маю.

# Вьк

## ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН

## ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН

Заповнюється фірмою-продавцем

Заповнюється фірмою-продавцем

ИЗДЕЛИЕ

виріб

ДАТА ПРОДАЖИ

Дата продажу

АДРЕС ФІРМИ-ПРОДАВЦА

адрес фірми-продавця

МОДЕЛЬ

модель

ФІРМА-ПРОДАВЕЦЬ

фірма-продавець

СЕРИЙНИЙ НОМЕР

серійний номер

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ

підпис покупця

ТЕЛЕФОН ФІРМИ-ПРОДАВЦА

телефон фірми-продавця

С УСЛОВИЯМИ ГАРАНТИИ ОЗНАКОМЛЕН

З УМОВАМИ ГАРАНТІЇ ОЗНАЙОМЛЕНИЙ

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ

підпис покупця

печать или штамп продавца

печатка або штамп продавця

**ВНИМАНИЕ!**  
**УВАГА!**

Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон, включая отрывные корешки внутри.  
Будь ласка, вимагайте від продавця повністю заповнити гарантійний талон, включаючи відірвні корінці всередині.

# Вьк

## ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

Заполняется фирмой-продавцом

## ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Заповнюється фірмою-продавцем

ИЗДЕЛИЕ

виріб

МОДЕЛЬ

модель

СЕРИЙНИЙ НОМЕР

серійний номер

ДАТА ПРОДАЖИ

дата продажу

ФІРМА-ПРОДАВЕЦЬ

фірма-продавець

печать

или штамп  
продавца

печатка  
або штамп  
продавця

СВЕДЕНИЯ ОБ УСТАНОВКЕ ИЗДЕЛИЯ  
ВІДОМОСТІ ПРО ВСТАНОВЛЕННЯ ВИРОБУ

Фирма-установщик

Фірма-встановлювач

Номер сертификата

Номер сертифікату

Дата установки

Дата встановлення

Мастер

Майстер



